

荣获纽约时报年度最佳图书奖
纽约时报财经类排行榜年度TOP6



MY NEIGHBOR
IS MILLIONAIRE



每一个人都应该了解的创业理念

荣获纽约时报年度最佳图书奖
纽约时报财经类排行榜年度TOP6

我的邻居 是

W O D E L I N J U S H I F U W E N G

富翁

[美]威廉·哈里斯 著 任之译

销量突破
30,0000册
的超级畅销书

每一个人都应该了解的创业理念

图书在版编目(CIP)数据

我的邻居是富翁/任之编著. —乌鲁木齐:新疆人民出版社,
2003.6

ISBN 7-228-08060-2

I.我… II.任… III.①市场营销学—经验—美国②豪斯特
—生平事迹 IV.F737.123.0

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 044128 号

我的邻居是富翁

[美]威廉·哈里斯/著 任之/译

出 版:新疆人民出版社
(乌鲁木齐市解放南路 348 号)
印 刷:华星印刷厂
版 次:2003 年 6 月第 1 版
2003 年 6 月第 1 次印刷
开 本:880×1230 1/32 印张:6
字 数:100 千字

ISBN 7-228-08060-2

定价:16.00 元



威廉·哈里斯

作者序

一个人一生能创造多少财富，恐怕没有人会给出一个具体的数字，因为事实上没有人能够清楚一个人一生所能够创造的财富，即使是创造财富的人。然而，一个人是否能够创造财富，这却是应该有答案的问题。当一个人从一个穷光蛋通过自己的努力而成为一位百万富翁的时

候，这个问题的答案便出来了。

营销理念的创立者汤姆森·豪斯特先生，就是这样一位给出答案的人。

豪斯特先生，克兰福镇一个鞋匠的儿子，曾经做过纽约街头的临时雇工，一个只能喝着劣质啤酒生活的穷光蛋，受到了一句话的激励，从而发誓要使自己成为一名百万富翁。他从洗涤用品推销员干起，调动自己天才的智慧，创立了商品经营的营销理念，一举而成为纽约乃至全美的名人。豪斯特先生有过失败，有过被冲击的遭遇，有过走投无路的困境，甚至有过几乎致命的打击，但是这些都未能使他停止前进的步伐，最终一步一步地实现了自己的目标，并进一步将自己的目标扩大，成为了美国富豪榜中的一员。

豪斯特先生的故事，是一个典型的从穷光蛋到百万富翁这一人生发展的过程。将豪斯特先生的故事讲述出来，就是让那些梦想成为百万富翁的人们，能够从豪斯特先生的身上，汲取到他白手起家的经验，而这些经验，将会对你的人生产生深远的影响。

我所要提醒读者的是，在你们阅读的过程中，希望你们能够从豪斯特先生的身上，体会到一种精神，一种信念，一种作为一个人的人生营养。如果你获取了这些，然后，如果你努力的话，那么，你也会像豪斯特先生一样，成为一位百万富翁。

在这本书里，将告诉你一句话：

“做你该做的事，别把自己的生命浪费在毫无意义的事情上！”

就是这句话，让豪斯特先生终身受益。

这句话是一种信念，值得每一个人铭记。

坚守这种信念，下一个百万富翁就是你！

威廉·哈里斯



任之

译者序

对于《我的邻居是富翁》这本书，开始的时候，我只是下意识地拿起来随手翻翻。可是，只是这随手一翻，却让我大为惊讶，因为我从中看到了一个奇迹，一个人生的奇迹。

勿容讳言，中国人曾经经历过一段避讳谈论钱财的时期，但是，在

今天，如果谁还在避讳谈论财富的话，就可笑了。可以这么肯定地说，如今的中国人，几乎没有一个人不梦想着有朝一日能够大发一笔横财，使自己过上富家翁的生活。

可是，梦想毕竟是梦想，能够大发横财的事毕竟是非常虚无的。那么，我们为什么不能靠自己的双手和智慧使自己成为富翁呢？我能成为百万富翁吗？你能成为百万富翁吗？

能！

谁都能成为百万富翁！

你也许会对我的话产生怀疑，你也许会说自己没有那个实力，你也许还会说你没有一个条件很好的家庭支持你，你甚至也许会说你没有资本。但是现在我要告诉你，这些都不是理由。

《我的邻居是富翁》这本书里，为你讲述了一位从身无分文的穷光蛋而成为百万富翁的人的故事，这个人就是美国经营理念的创立者汤姆森·豪斯特。正如本书的作者威廉·哈里斯所说：“豪斯特先生的故事，是一个典型的从穷光蛋到百万富翁这一人生发展的过程。”这一个过程，并不是只有汤姆森·豪斯特才能做到，你也同样能做到，只要你能像汤姆森·豪斯特一样，“做你该做的事，别把自己的生命浪费在毫无意义的事情上！”你才能够改写你自己的人生。因为“就是这句话，让豪斯特先生终身受益。这句话是一种信念，值得每一个人铭记。”（威廉·哈里斯语）

我有幸能够将此书介绍给你们，有幸将一个可以成为百万富翁的机会送给你。当然，如果你想要拥有这个机会，那么，就请你认真地阅读这本书，然后，付出你的努力。如果你这么做了，那么，“下一个百万富翁就是你！”

任之

2003. 2. 26

豪斯特先生一家/1
改变豪斯特一生的一句话/7
一次成功的尝试/25
双赢/41
豪斯特公司一举成名/53
一次几乎致命的打击/69
以暴制暴/87
命运选择了豪斯特/105
一个驾驭自己的人/125
向百万富翁的目标靠近/141
登上顶峰的豪斯特/155
富家翁的家庭生活/175
译后记

豪斯特先生一家

我的邻居，汤姆森·豪斯特先生和他的夫人，还有他们的女儿艾米蒂·豪斯特小姐，以及他们的儿子敦·豪斯特先生，一家四口，过着一种神秘的生活。这种“神秘”的生活，是我和他们为邻之后的第二天便感觉到的。

当初，我并不理解自己为什么会豪斯特先生一家产生这样的感觉，而且这种感觉的产生，让我有些很不自在。

“哦，爸爸，隔壁那家人家可真让人琢磨不透！”

我们刚搬到汉滨街的第一个晚上，我的女儿萝丝便用一种略带报怨的口吻对我说道。

“怎么啦，萝丝？”我问，

“有什么不对劲吗？”

“是的，是不对劲。他们家的人都很怪，真的，很怪。”

“哦？”我有些不置可否，我知道萝丝有时候对一些事情有些夸张。

“爸爸，别用这种口吻对我说话好吗？”萝丝像每次听到

MY
NEIGHBOR
IS A MILLIONAIRE

我心不在焉的回答时一样，不满地向我说道，“你要相信我，我的感觉是非常正确的。”

“我相信你的话，萝丝。”我应付道。

萝丝看出了我是在应付她，因而嘟着嘴，边向她自己的房间走去边嘟哝道

“不信就算了，你总是这样不相信我。”

我只能对着她的背影摇了摇头。

可是在不到半小时之后，我却再一次听到了对我的邻居的报怨声，而且为次发出报怨的是我的夫人伊莎。

②

“威廉，我觉得我们的邻居可不好相处啊。”伊莎说。

“嗯？”

我正在看一张当天的晚报，因而应答得有些心不在焉。

“我们的邻居，豪斯特先生，倒是很随和，可是豪斯特夫人却有些盛气凌人，我不太喜欢她。”

“别这么说，伊莎。”

我放下报纸，“伊莎，你不应该这样评说我们的新邻居，要知道，以后将有相当长的一段时间我们会和他们日日见面，你怀着这样的态度那可不行。”

“我知道，可是，威廉，你总不能让我去喜欢一个盛气凌人的夫人吧！”

伊莎不满地说。

“哦，伊莎，也许这只是你的误会。”

“不，我可从来都不会误会别人，何况豪斯特夫人的那种态度，我的感觉是不会错的。”伊莎坚持说。

“把它当成一个错觉，好吗？伊莎。”

“哦，威廉，我希望能这样。不过，等你跟豪斯特夫人接触了你就知道了。”

如果说萝丝有时候有些夸张的话，那么我相信伊莎是不会夸大其词的，因而我不能不对伊莎的话进行思考。

不过答案很快就出来。第二天，我一大早便碰到了豪斯特先生。

“早上好，豪斯特先生。”

我主动地向豪斯特先生打招呼。

豪斯特先生看上去四十多岁，衣着朴素，但整洁大方。他那高挺的鼻子以及他那一双灵活而神采奕奕的眼睛，让人立刻就可以感觉到在他的身上有着一种贵族气质。

“啊，是新邻居哈里斯先生吧，很荣幸认识您。”

豪斯特先生对我行了个举手礼。

我也还了个举手礼。

“谢谢，豪斯特先生，能成为您的邻居真是件荣幸的事。”

我说。

这时候豪斯特夫人走了过来。

豪斯特夫人的衣着与豪斯特先生大不一样，如果是不知道的人，就算是他们站在一起，人家也不会把他们当成夫妇。与豪斯特先生相比，豪斯特夫人全身上下透露出一种贵妇人的风采，尤其是她那一副蔑视一切的神态，简直让人感觉到她就是这世界上的女王。在这位“女王”面前，豪斯特先生充其量只像个园丁。

④ 我正想向豪斯特夫人打个招呼，可是豪斯特夫人根本不容我开口，瞅了我一眼，然后旁若无人地对豪斯特先生叫道：“汤纳，快送我过去，我想她们都等急了，我可不能迟到。”

豪斯特先生微笑着和妻子走向汽车，并为妻子打开车门。

豪斯特夫人坐上车，又想起了什么，于是推开车门对着楼上大叫起来

“艾米蒂！艾米蒂！”

楼上的阳台上现出豪斯特小姐的半个身子。

“又有什么事儿？”豪斯特小姐的声音里明显地透出一股不耐烦。

应该承认，豪斯特小姐真是一位小美人儿，虽然看上去差不多只有十四、五岁，但是却成熟得让人难以致信。

“艾米蒂，叫敦动作快点，到格里高先生那里去，别误了事。”

“哦，天啦，你能不能说点正经事儿！”豪斯特小姐不满地挥动了一下双手，从阳台上消失了。

豪斯特先生家的四名成员，我在一个早上见到了三位，没有见到的只是豪斯特先生的儿子敦·豪斯特。

尽管我并没有全部见到豪斯特先生的全部家庭成员，但是，我却已经相信了萝丝和伊莎的话：豪斯特先生一家很奇怪！

⑤

下午，我从一位邮差的嘴里，对豪斯特先生一家又有了一个新的了解：豪斯特先生是一位百万富翁。

还好，我听到这个消息的时候并没有表现出我的吃惊，只是努力地回忆一下豪斯特先生以及他的家人们，我的直觉告诉我，豪斯特先生本人不是一位爱张扬的人，我想不管是什么人，从豪斯特先生本人身上，都不可能想到他是一位百万富翁，因为豪斯特先生实在是太朴素了。

“什么，我们的邻居是位百万富翁？”

伊莎听到这个消息时吃惊地瞪大了眼睛。

“哦，这没什么可大惊小怪的。”我只能平心静气地对伊莎说，“在美国，一位百万富翁算不了什么。”

MY
NEIGHBOR
IS A MILLIONAIRE

“是啊，百万富翁算不了什么，可是，我们却连十万都没有！”伊莎抱怨道。

我有自知之明，知道自己有些无能，所以只好沉默，以免自讨没趣。

当我终于见到我的邻居家的第四名成员的时候，我的第一感觉就告诉我，敦·豪斯特身上没有一点公子哥儿的习气。

豪斯特先生一家给了我一种神秘感，确切地说是豪斯特先生本人的身上透露出了一股神秘，而他的这种神秘深深地吸引了我，也可以说是我的好奇心迫使我想要努力去揭开这层神秘。于是，在不久之后，我了解到了一个身无分文的人在几年之内成为百万富翁的传奇故事。

1. 改变豪斯特一生的一句话

汤姆森·豪斯特，出生于克兰福镇，父亲是一位鞋匠，母亲是家庭主妇，他还有一个弟弟和一个妹妹，一家人的日子过得非常拮据。老豪斯特虽然每天早出晚归，但是要想靠修鞋而让这个五口之家过得富裕，实在有些强人所难。

豪斯特十八岁那年，就像所有的少年一样，他的心躁动起来。他不甘于在这个贫困的家里继续呆下去，他要到外面去闯荡一番，并且把自己的目标定在了纽约。

“孩子，不要冒险，纽约可不是人人都能呆的地方。”

豪斯特夫人对儿子的决定投了否定票。

然而，老豪斯特却支持儿子

“出去闯闯也好，总比呆在家里闷着强些。”

正是父亲的支持，才开始了豪斯特冒险的人生旅程。

就这样，十八岁的豪斯特离开了家。他只身来到纽约，可是纽约对他来说是一片陌生，他如同一个在黑夜里摸索的盲童，辨不清东南西北。

MY NEIGHBOR IS A MILLIONAIRE

豪斯特有点后悔没有听妈妈的话留在家里，但是，他并不决定走回头路，他想既然已经走出来了，那么他就得想方设法活下去。跟所有的人一样，年轻的豪斯特无时不在梦想着有朝一日自己能够拥有一大笔财产，可以像那些富有的人一样，过着悠闲而惬意的生活。可是现实让豪斯特失望，因为他除了一个星期挣二十美元外，其他别无收入，而这可怜的二十美元，仅够他维持自己的生活而已，而且在整整四年时间里，他的生活没有起丝毫变化。

⑧

二十五年前，离家四年的汤姆森·豪斯特先生只有二十二岁，是纽约街头的一名临时雇工。

像许多年轻人一样，年轻的豪斯特企图用酒精麻醉自己，因而他那点可怜的收入的大部分，都被他用来换成了街边便宜的啤酒灌进了肚子。几乎每一个晚上，豪斯特都沉醉在迷蒙的酒意中，似乎没有酒意他便无法入睡。他有些自暴自弃，他觉得自己空有一腔发财梦，却无法把这个梦变成事实，因为他仅仅只是一名小雇工，一名低级的临时雇工而已。

这是一个礼拜五的晚上，豪斯特比以往任何一次喝的啤酒都多，他已经醉意朦胧了，他真想把自己灌得酩酊大醉，因为他的那个与他相处快一年的女友正式向他提出了分手。可是他的口袋里再也掏不出一分钱来卖酒了，他只能瞪着眼

睛看着跟他同一样档次的酒徒们在嘈杂的街边嘴里倒着廉价啤酒，他觉得自己简直就是一个多余的人。

就在豪斯特准备起身离开的时候，一大杯啤酒“叭”地放到了他的面前。

豪斯特惊异地抬起头，在他面前站着的，正是老板娘。

“对不起，我……我……”

豪斯特有些尴尬地看看老板娘，又看看那杯啤酒。

老板娘毫不客气

“没钱了是吧？别担心，这杯是我送你的，不用付钱。”

豪斯特忙摇了摇头，道：“不！谢谢你，但是，我不能要。”

老板娘微微咧了一下嘴，

“怎么啦？是不敢喝还是不好意思喝？”

豪斯特觉得自己的脸在发烧，而且并不是由于酒精的作用。

“对不起，我没有钱付账，所以我不能……”

说着，豪斯特站了起来，准备离开。

“年轻人，听我说，我之所以送这杯酒给你，是希望这是你在我这儿喝的最后一杯酒。”老板娘的目光直逼他的眼睛

“我看得出来，你是在借酒浇愁。尽管我并不知道你有什